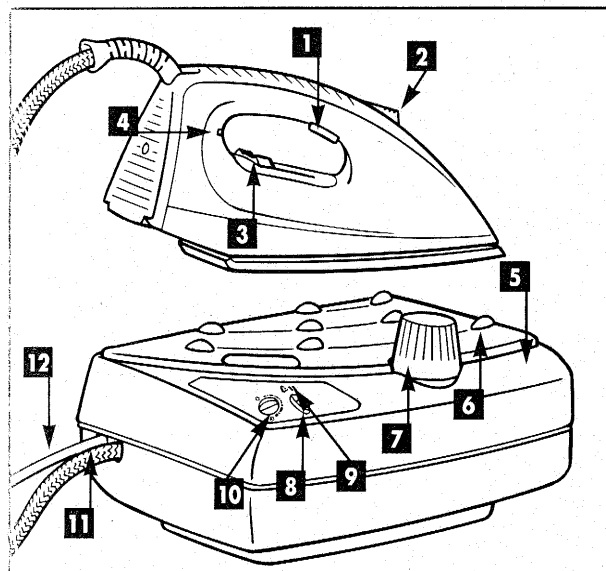


Générateur de vapeur Modèle 1876

08.5489 - 2.5/98



Le fer :

- 1 - Commande vapeur
- 2 - Commande jet de vapeur concentré
- 3 - Thermostat de réglage de la température de la semelle
- 4 - Voyant du thermostat

Le boîtier :

- 5 - Chaudière (à l'intérieur du boîtier)
- 6 - Plaque repose-fer
- 7 - Bouchon de sécurité de la chaudière
- 8 - Interrupteur général "marche-arrêt"
- 9 - Voyant "Chaudière prête"
- 10 - Réglage du débit de vapeur
- 11 - Cordon fer <-> boîtier
- 12 - Cordon d'alimentation électrique du boîtier

Où installer votre générateur de vapeur ?

Vous pouvez installer le générateur :

- sur le repose-fer de votre table à repasser (s'il est suffisamment grand),
OU
- à côté de votre table à repasser, sur un support ne craignant pas la chaleur.

Votre générateur de vapeur doit se trouver à la hauteur de votre table à repasser ou en dessous. Placez toujours le générateur sur un emplacement stable, pendant le repassage et pendant le remplissage de la chaudière.

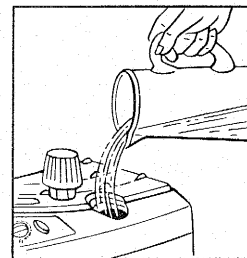
Pour mettre en marche votre générateur

Remplissez d'abord la chaudière

Quelle eau utiliser ?

- Attention : n'utilisez jamais d'eau déminéralisée, d'eau pour batteries, d'eau de dégivrage de réfrigérateur, d'eau sortant d'un sèche-linge à condensation ou d'eau provenant d'un adoucisseur. Toutes ces eaux détériorent le générateur de vapeur.
- Si vous avez un adoucisseur d'eau : prenez l'eau avant l'adoucisseur, ou bien prenez soin de vider régulièrement la chaudière (voir "Entretien votre générateur").
- Pour des raisons de sécurité, n'ajoutez jamais d'additifs dans la chaudière (parfum, apprêt, essences parfumées, etc).

- 1 Posez votre générateur de vapeur sur un support horizontal.
- 2 Vérifiez que votre générateur est débranché et froid.
- 3 Dévissez le bouchon de la chaudière.
- 4 Utilisez une carafe d'eau et remplissez la d'un litre d'eau du robinet.
- 5 Remplissez la chaudière, en prenant soin de ne pas faire déborder l'eau. En cas de débordement, éliminez le surplus.
- 6 Revissez à fond le bouchon de la chaudière.



Conseils :

- Plus le tissu à repasser est épais, plus il est nécessaire d'utiliser la commande vapeur.
- A chaque nouvelle utilisation (et lors de la première utilisation) ou si vous n'avez pas utilisé la vapeur depuis quelques minutes : appuyez plusieurs fois de suite sur la commande vapeur en dehors de la table à repasser. Cela permettra d'éliminer l'eau froide du circuit de vapeur.
- De courtes impulsions sur la commande vapeur suffisent pour un repassage de qualité. Il est inutile de maintenir la commande enfoncée en continu.

Si vous n'avez plus de vapeur

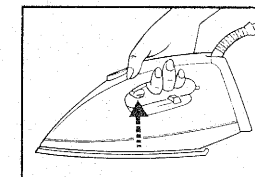
La chaudière de votre générateur est vide. Vous devez la remplir. Lisez attentivement le chapitre ci-dessous.

Pour remplir la chaudière en cours d'utilisation :

TRES IMPORTANT :

- 1 Appuyez sur la commande vapeur située sous la poignée du fer et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vapeur.

Ne dévissez jamais le bouchon de la chaudière tant que le fer émet de la vapeur.



- 2 Appuyez sur l'interrupteur général pour arrêter le générateur.
- 3 Débranchez le générateur.
- 4 Dévissez **lentement** le bouchon de la chaudière.
- 5 Utilisez une carafe d'eau et remplissez la d'un litre d'eau du robinet.
- 6 Remplissez la chaudière, en prenant soin de ne pas faire déborder l'eau. En cas de débordement, éliminez le surplus.
- 7 Revissez à fond le bouchon de la chaudière, rebranchez votre générateur et remettez-le en marche.
- 8 Attendez quelques minutes que la chaudière chauffe. Le générateur et le fer sont prêts à repasser quand le voyant "chaudière prête" et le voyant du fer sont éteints.

Conseils pour votre sécurité

• Votre générateur de vapeur est un appareil électrique : il doit être utilisé dans des conditions normales d'utilisation.

• Votre générateur est équipé de 2 systèmes de sécurité :

- un fusible thermique pour éviter toute surchauffe.

- une soupape d'échappement intégrée au bouchon de fermeture de la chaudière, pour éviter toute surpression, en cas de dysfonctionnement, le bouchon peut laisser échapper de la vapeur.

Attention : la chute du bouchon de sécurité, ou un choc violent, peut provoquer le dérèglement de la soupape. Dans ce cas, faites remplacer le bouchon de la chaudière dans un Centre Service Agréé.

• Ce fer doit être obligatoirement branché sur une prise de courant avec terre. Si vous utilisez une rallonge, vérifiez qu'elle est de type bipolaire (10A) avec un conducteur de terre.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par un Centre Service Agréé, afin d'éviter un danger.

• **Attention :** la semelle de votre fer peut atteindre des températures très élevées, ce qui peut occasionner des brûlures. Si votre fer est resté quelques instants sur la plaque repose-fer, cette plaque peut elle aussi atteindre des températures très élevées. Dans ce cas, ne touchez ni la semelle du fer ni la plaque repose-fer tant que le fer n'a pas refroidi.

• **Attention :** votre générateur de vapeur permet de repasser avec un débit important de vapeur.

Cette vapeur est chaude : elle peut occasionner des brûlures.

• Manipulez votre fer avec précautions, surtout si vous repassez à la verticale.

• Laissez toujours votre générateur hors de portée des enfants. Ne le laissez jamais sans surveillance lorsqu'il est branché.

• Débranchez toujours votre générateur de vapeur :

- avant de remplir ou de vider la chaudière,

- avant de nettoyer votre générateur, après chaque utilisation.

• Pour dévisser le bouchon de la chaudière, attendez toujours que :

- votre générateur soit froid (c'est-à-dire débranché depuis plus d'une heure),

- il n'y ait plus de pression dans la chaudière.

Dans tous les autres cas, n'essayez jamais de dévisser le bouchon de la chaudière en cours d'utilisation : la forte pression pourrait occasionner des brûlures.

• Ne plongez jamais votre générateur de vapeur dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Lors du rinçage de la chaudière, ne la remplissez jamais directement sous le robinet. Ne passez jamais le boîtier du générateur sous le robinet.

• En cas de chute du générateur de vapeur, en cas de choc violent ou bien si vous notez une quelconque anomalie dans son fonctionnement : faites examiner votre générateur de vapeur par un professionnel dans un centre service agréé, qui le remettra en bon état de fonctionnement.

• Si vous perdez ou abîmez le bouchon de la chaudière, faites-le remplacer par le même modèle.

• **Ne démontez jamais votre fer : adressez-vous toujours à un Centre Service Agréé.**

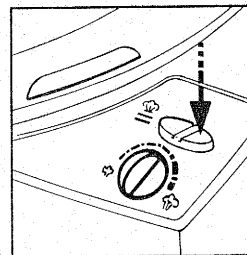
Mettez en marche votre générateur :

1 Branchez votre générateur sur une prise électrique de type "terre".

2 Appuyez sur l'interrupteur "marche/arrêt". Le voyant chaudière prête du boîtier et le voyant du fer s'allument (si le thermostat du fer n'est pas sur la position mini).

3 Laissez chauffer la semelle du fer. Elle sera chaude quand le voyant du fer sera éteint.

4 Laissez chauffer la chaudière (pendant 8 minutes environ). Le générateur sera prêt à repasser quand le voyant "chaudière prête" sera éteint.



NB : pendant le repassage, le voyant du fer et le voyant "chaudière prête" s'allument et s'éteignent selon les besoins de chauffe.

Conseils :

• en attendant que la chaudière soit prête, et si votre fer est chaud, vous pouvez repasser à sec les tissus qui n'ont pas besoin de vapeur.

• pour réduire le temps de chauffe de la chaudière, vous pouvez la remplir avec de l'eau chaude du robinet.

Durant les premières utilisations, il peut se produire un dégagement de fumée et une odeur sans nocivité. Ce phénomène sans conséquence sur l'utilisation disparaîtra rapidement.

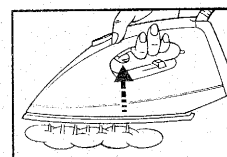
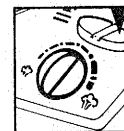
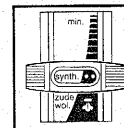
Pour repasser à la vapeur

1 Avant de repasser à la vapeur, vérifiez que vous avez correctement rempli la chaudière.

2 Consultez le tableau des températures et, en fonction du tissu à repasser, utilisez le thermostat de réglage de la température (situé sur le fer). Le voyant du fer s'allume : la semelle chauffe. Attendez que ce voyant soit éteint pour repasser.

3 Si besoin, réglez également le débit de vapeur.

4 Pour obtenir de la vapeur, appuyez sur la commande vapeur située sous la poignée du fer et maintenez-la enfoncée. La vapeur est diffusée. Relâchez la commande et la vapeur s'arrête.

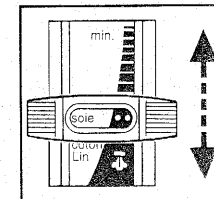


Pour repasser à sec

1 Consultez le tableau des températures et, en fonction du tissu à repasser, utilisez le thermostat de réglage (situé sur le fer). Le voyant du fer s'allume : la semelle chauffe. Attendez que ce voyant soit éteint pour repasser.

2 Il n'est pas nécessaire de mettre la vapeur en marche sur le boîtier du générateur.

3 Repassez vos tissus en prenant soin de ne pas appuyer sur la commande vapeur située sous la poignée du fer.



Quelques conseils de repassage

• Evitez de poser votre fer sur un repose-fer métallique, ce qui pourrait abîmer la semelle. Reposez uniquement votre fer sur la plaque repose-fer du boîtier : elle est équipée de patins anti-dérapants et elle a été conçue pour résister à des températures élevées.

• Si vous souhaitez repasser des vêtements en laine, il suffit de projeter de la vapeur (au moyen de la commande vapeur) sans poser le fer sur le tissu. Le tissu reprend ainsi sa fraîcheur et ses fibres restent souples.

• Après avoir repassé un vêtement, si vous souhaitez donner une dernière retouche, suspendez-le sur un cintre et repassez-le verticalement.

• Si vous utilisez de l'amidon, pulvérisez l'amidon de préférence sur l'envers du tissu à repasser et prenez soin de nettoyer régulièrement la semelle du fer (voir "Pour entretenir votre générateur").

• Commencez par repasser les tissus qui ont besoin d'une basse température (synthétiques, soie, laine) et terminez par ceux qui nécessitent une température élevée (coton, lin).

• Lorsque vous baissez le thermostat du fer, attendez quelques instants pour que la semelle se refroidisse. Vous éviterez ainsi de brûler des tissus avec une semelle trop chaude.

• Si vous repassez des tissus à fibres mélangées, réglez toujours le thermostat sur la température la plus basse. Exemple : un tissu composé de lin et de viscose devra être repassé sur la température synthétique (viscose).

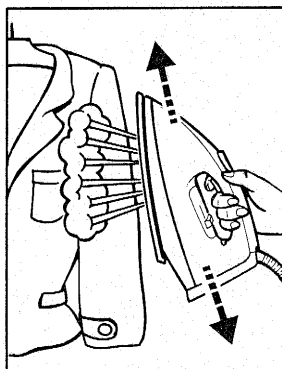
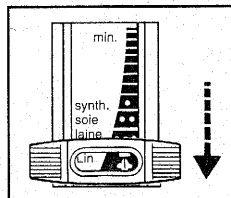
Pour défroisser verticalement

Utilisez le défroissage vertical pour :

- défroisser les vêtements, les tentures et les rideaux,
- donner une dernière retouche à un vêtement.

Pour défroisser :

- 1 Si vous défroissez un vêtement, suspendez-le sur un cintre.
- 2 Réglez le thermostat du fer sur la position maximum (coton, lin) quelque soit le tissu et attendez que le fer soit chaud. *Le voyant du fer doit être éteint.*
- 3 Tendez légèrement le tissu à défroisser.
- 4 Approchez le fer du tissu, appuyez sur la commande vapeur (située sous la poignée du fer), et effectuez un mouvement de haut en bas.



Conseils :

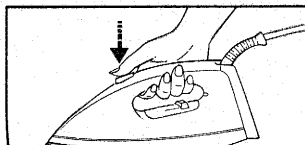
- Ne maintenez pas la commande vapeur enfoncée en continu : des projections courtes de vapeur suffisent.
- Si vous défroissez du coton, du lin ou de la laine, prenez soin de mettre en contact la semelle du fer avec le tissu.
- Attention : pour les synthétiques et la soie, prenez soin de défroisser en maintenant la semelle du fer à quelques centimètres du tissu, afin de ne pas brûler le tissu.

Pour projeter un jet de vapeur concentrée

- 1 La semelle de votre fer est équipée de trous spéciaux qui vous permettent d'obtenir un jet de vapeur concentrée. Utilisez la vapeur concentrée pour défroisser les faux plis tenaces.

Appuyez sur la commande "vapeur concentrée", située **au-dessus** de la poignée du fer.

Vous pouvez également utiliser cette commande en défroissage



Pour nettoyer le boîtier du générateur :

- 1 Pour éliminer la poussière, passez de temps en temps un chiffon doux et humide sur le boîtier du générateur.

Attention : ne passez jamais le boîtier du générateur sous le robinet.

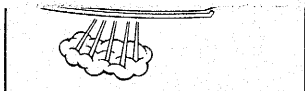
Pour ranger le générateur :

- 1 Débranchez le générateur.
- 2 Laissez refroidir le fer (et le repose-fer) pendant 15 minutes. *Vous pouvez ranger votre générateur de vapeur.*

Quelle température utiliser ?

Tissus	Réglage du fer
SYNTHÉTIQUES Acétate (Rhodia) Acrylique (Crylor, Dralon, Orlon, Courtelle...) Polyamide (Nylon, Rilsan) Polyester (Tergal, Dacron, Térital, Trévira...) Viscose (Rayonne, Fibrane)	Synthétique ●
SOIE	● ●
LAINES	● ●
COTON, LIN	● ● ●

vertical.



Pour entretenir votre générateur

IMPORTANT :

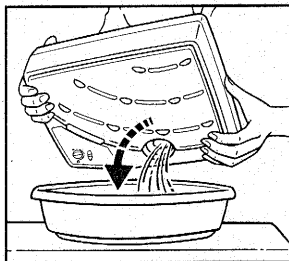
Pour prolonger l'efficacité de votre chaudière et éviter les rejets de tartre, vous devez impérativement rincer la chaudière toutes les 10 utilisations.

Conseils :

- Nettoyez la semelle de votre fer lorsque vous constatez qu'il glisse difficilement ou que la semelle est tachée de brun.
- Nettoyez plus souvent la semelle de votre fer si vous utilisez de l'amidon (même si le dépôt d'amidon n'est pas visible).

Pour rincer la chaudière :

- 1 Vérifiez que le générateur est **froid** et débranché.
- 2 Avec une carafe, remplissez la chaudière au 3/4 d'eau du robinet.
- 3 Remuez le boîtier quelques instants puis videz-le complètement au-dessus d'un récipient.



NB : surtout n'utilisez pas de produits détartrants pour rincer la chaudière : ils pourraient l'endommager.

Pour nettoyer la semelle du fer :

- Nettoyez la semelle de votre fer lorsqu'elle est encore tiède, avec une éponge à récurer humide, non métallique (éponge de type Scotch Brite).

Attention :

- n'utilisez aucun produit d'entretien pour nettoyer la semelle de votre fer,
- ne passez jamais le fer sous le robinet.

Un problème ?	Causes possibles	Solutions
L'eau coule par les trous de la semelle.	<ul style="list-style-type: none"> • La chaudière est trop remplie. • Vous utilisez la vapeur à température trop basse ou avant que le fer ne soit chaud. • L'eau s'est condensée dans les tuyaux car vous utilisez la vapeur pour la première fois ou vous ne l'avez pas utilisée depuis quelques temps. • Votre thermostat est déréglé : la température est toujours trop basse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne remplissez pas la chaudière à ras-bord. • La vapeur est inutile pour repasser les synthétiques (utilisez la vapeur par brèves impulsions). • Attendez que le voyant du fer soit éteint avant de repasser. • Appuyez sur la commande vapeur en dehors de votre table à repasser, jusqu'à ce que le fer émette de la vapeur. • Contactez un centre service agréé.
Des coulures brunes sortent des trous de la semelle et tâchent le linge.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous utilisez des produits chimiques détartrants. • Vous utilisez des additifs dans l'eau de repassage (eau de lavande, apprêts, ...). • Des petits morceaux de tissus incrustés dans les trous de la semelle ou dans l'espace entre le capot du fer et la semelle se carbonisent. 	<ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez jamais ce type de produits : ils endommagent votre générateur. • N'ajoutez jamais rien dans la chaudière. • Nettoyez la semelle avec un tampon à récurer non métallique et humide. Aspirez de temps en temps l'espace entre le capot du fer et la semelle.
La semelle du fer est sale (ou brune) : elle peut tâcher le linge.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous repassez à trop haute température. • Votre linge n'est pas suffisamment rincé ou vous utilisez de l'amidon. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consultez le tableau de réglage des températures et réglez correctement le thermostat du fer. Nettoyez la semelle encore tiède avec un tampon à récurer non métallique et humide. • Pulvérisez toujours l'amidon sur l'envers de la face à repasser.
Il y a peu ou pas de vapeur.	<ul style="list-style-type: none"> • La chaudière est vide. • La chaudière n'est pas encore prête. • Le débit de vapeur est réglé au minimum. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplissez la chaudière. • Après la mise en marche, attendez que le voyant "chaudière prête" s'éteigne (au bout de 8mn). • Augmentez le débit de vapeur (bouton de réglage du boîtier).
La semelle est rayée ou abîmée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez posé votre fer sur un repose-fer métallique. Votre fer a chuté ou subi des chocs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Posez toujours le fer sur le repose-fer du boîtier ou posez-le sur son talon. Pour changer la semelle, adressez-vous à un centre service agréé.
Des coulures blanches sortent des trous de la semelle.	<ul style="list-style-type: none"> • Votre chaudière rejette du tartre car elle n'est pas rincée régulièrement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vidangez et rincez la chaudière toutes les 10 utilisations.
De la vapeur sort du bouchon de la cuve.	<ul style="list-style-type: none"> • Bouchon mal vissé. • L'appareil est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revissez le bouchon. • Ne plus utiliser le générateur et contactez un centre service agréé.